



# ECHO KLUCZ

Gazeta samorządowa  
dla mieszkańców Gminy Klucze

Nr 12/283/16  
GRUDZIEŃ 2016  
MIESIĘCZNIK  
BEZPŁATNY  
ISSN 1426-1987

*Wesołych Świąt*



**W NUMERZE MIĘDZY INNYMI:**

## **KLUCZE – 13. MIEJSCE W MAŁOPOLSCE!**

W rankingu Gmin Małopolski 2016 znaleźliśmy się w pierwszej dwudziestce najlepszych gmin w województwie. Jesteśmy też, według kryteriów rankingu, liderem Powiatu Olkuskiego.

Czytaj str. 3



## **BUDŻET I INWESTYCJE**

16 grudnia odbyła się przedostatnia w tym roku sesja Rady Gminy Klucze, na której uchwalono budżet na 2017 rok.

Czytaj str. 8



## **ZŁOTE GODY**

Trzydzieści par jubileuszowych otrzymało prezydenckie Medale za Długoletnie Pożycie Mażeńskie, które wręczył Wójt Gminy Klucze.

Czytaj str. 16





13 miejsce w Rankingu Gmin .....	3
Nagrody dla sportowców .....	3
Spotkanie partnerów turystycznych ..	4
Powstaje boisko i plac zabaw .....	4
Aktywna seniorka .....	5
Wspieramy sport .....	5
Stawki podatków na 2017 r.....	6
Powstał kolejny Klub Dziecięcy .....	6
Ścieżka Edukacyjna PWiK .....	7
Budżet 2017 – Inwestycje .....	8
Fundusze Sołeckie w 2017 roku .....	8
Złot miłośników crossu .....	9
Centuria Chechło – podsumowanie sezonu .....	9
DNI SENIORA: Klucze, Bogucin Duży, Kwaśniów Dolny .....	11
Wsparcie konkursu historycznego .	11
15, Konkurs recytatorski .....	12
Szlachetna Paczka .....	13
Bezpieczne drogi z CEMEX .....	14
Wolontariusze czytają dzieciom .....	14
Lekcja dla przyszłych podatników .	14
Złote Gody .....	16
Mikołajki i Andrzejki .....	16

### SPOTKANIE PRZY CHOINCE



W niedzielę 18 grudnia na Ryneczku w Kluczach można było poczuć atmosferę zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia, dzięki widowisku kolędniczemu w wykonaniu zespołów Gminnego Ośrodka Kultury: grupie teatralnej „Raz-Dwa-Trzy” i zespołom sekcji wokalnejskiej „Pleciugi”, „Kapryś I” i „Kapryś II”. Czynny był także kiermasz świąteczny, na którym ozdoby i stroiki na sprzedaż wystawiły koła gospodyń wiejskich z Kolbarku, Rodak i Chechła, a także szkoły podstawowe z Klucz i Kwaśniowa oraz gimnazjum w Kluczach..

### OPŁATEK STRAŻAKÓW

16 grudnia w Bogucinie Dużym odbyło się spotkanie opłatkowe Zarządu Oddziału Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP. Życzenia strażakom złożył w imieniu własnym i zarządu gminnego OSP Wójt Norbert Bień. Do życzeń przyłączyli się również Kapelan Ochotniczych Straży Pożarnych ks. Marek Plebanek oraz Komendant Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej z Olkusza bryg. Dariusz Wilk.



**ECHO KLUCZ**  
Samorządowy  
Biuletyn Informacyjny

**Wydawca:**  
Gmina Klucze z siedzibą  
w Urzędzie Gminy Klucze

**Adres Redakcji:**  
Urząd Gminy Klucze  
ul. Partyzantów 1, 32-310 Klucze  
tel. 32 642 85 08 w. 71  
echoklucz@gmina-klucze.pl

**Redaktor Naczelny:**  
Rafał Jaworski  
Pracownik Referatu Organizacyjnego Urzędu  
Gminy Klucze

**Druk i Skład:**  
Drukarnia GRAFPRESS  
32-300 Olkusz, ul. 29-listopada (pawilon)  
www.grafpress.com.pl

**Nakład:** 1500 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo  
od redagowania i skracania tekstów.

**Wersje elektroniczne**  
numerów Echa Klucz dostępne  
na [www.gmina-klucze.pl](http://www.gmina-klucze.pl)  
w zakładce Gazeta Samorządowa

**Z OKAZJI NADCHODZĄCYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA SKŁADAMY SERDECZNE ŻYCZENIA - WSZEKIEJ POMYŚLNOŚCI, ZDROWIA ORAZ WYJĄTKOWEJ ATMOSFERY PRZY WIGILIJNYM STOLE. NIECH BĘDZIE TO CZAS PEŁEN REFLEKSJI, RADOŚCI I WYTCHNIENIA OD TROSK DNIA CODZIENNEGO. NOWY ROK ZAŚ, NIECH OBFITUJE W POZYTYWNE WYDARZENIA I POZWOLI NA REALIZACJĘ OSOBISTYCH ZAMIERZEŃ!**

**PRZEWODNICZĄCY  
RADY GMINY KLUCZE  
BOGUSŁAW PAŚ**

**WÓJT GMINY  
KLUCZE  
NORBERT BIENI**



## MAMY 13. MIEJSCE W RANKINGU 181 GMIN MAŁOPOLSKI!

**K**lucze znalazły się w dwudziestce najlepszych gmin w Rankingu Gmin Małopolskich 2016 zajmując 13. miejsce w całym województwie. Jesteśmy też, według kryteriów rankingu, najlepszą gminą w Powiecie Olkuskim.

Ranking Gmin Małopolski jest organizowany przez Fundację Rozwoju Demokracji Lokalnej – Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji w Krakowie (MISTiA). Celem rankingu jest wyłonienie i promowanie gmin wyróżniających się pod względem rozwoju społeczno-gospodarczego w Małopolsce. To z jednej strony prezentuje jakość życia mieszkańców Małopolski, z drugiej skuteczność działań władz lokalnych. Ocenie poddawane są wszystkie gminy Województwa Małopolskiego (z wyłączeniem miast na prawach powiatu: Krakowa, Nowego Sącza i Tarnowa). Ranking gmin jest opracowywany na podstawie danych z Głównego Urzędu Statystycznego (w zakresie spraw budżetowych, kondycji finansowej gmin, oświaty, wydatków na kulturę czy wsparcie organizacji pozarządowych).

Tegoroczny ranking dał nam trzynaste miejsce w województwie. W dodatku jest to czwarta lokata wśród gmin wiejskich. Wyprzedzają nas tylko gminy leżące na obrzeżach Krakowa: Niepołomice, Wielka Wieś, Zielonki i takie miasta jak Limanowa czy Oświęcim – mówi Wójt Gminy Klucze Norbert Bień. Wójt wskazuje także na to,



co jeszcze jest do poprawienia w działaniach samorządu, a w czym Gmina Klucze osiągnęła dobre wyniki, jeśli chodzi o kryteria rankingu.

Wielkość nakładów na inwestycje czy wykorzystanie środków unijnych nie są jeszcze zadowalające. Jednak poprawił się wskaźnik zadłużenia gminy, bo w ostatnich dwóch latach spłaciliśmy ponad 3 miliony kredytu. Wzrosła również ilość środków przeznaczonych dla organizacji pozarządowych – mówi wójt Norbert Bień.

Uroczyste wręczenie nagród laureatom Rankingu Gmin 2016 odbyło się 12 grudnia na dziedzińcu Muzeum Armii Krajowej w Krakowie. Nastąpiło to podczas Forum Wójtów, Burmistrzów i Prezydentów Małopolski, działającym przy FDRL MISTiA. Nagrody przedstawicielom najlepszych dwudziestu gmin Małopolski wręczał Jacek Krupa, Marszałek Województwa.

Rafał Jaworski

## NAGRODY DLA SPORTOWCÓW

Wójt Norbert Bień spotkał się z młodymi sportowcami z Gminy Klucze, aby wręczyć im nagrody pieniężne za wysokie osiągnięcia sportowe w mijającym roku.

Podczas spotkania, które odbyło się w Urzędzie Gminy Klucze, wójt podziękował im za godne reprezentowanie Gminy i pogratulował sukcesów w tegorocznym sezonie. W gronie osób nagrodzonych znalazło się jedenastu zawodników, reprezentujących trzy dyscypliny sportowe.

Nagrody Wójta Gminy Klucze otrzymali:

**Teniści z ULKTS Jaroszwiec:** Aleksandra Banyś, Emilia Borowiecka i Kacper Majewski.

**Judocy z gminy Klucze trenujący w UKS Judo Wolbrom:** Dominik Król i Jakub Smentek,



**Zawodnicy Ju-Jitsu z kluczewskiego UKS Samuraj:** Damian Miłowicki, Dawid Sękała, Partycja Łaksa, Radosław Miłowicki, Karolina Walnik i Adrianna Kocjan.

(RAJ)



## SPOTKANIE PARTNERÓW PRZEDSIĘWZIĘĆ TURYSTYCZNYCH

**W Kluczach odbyło się spotkanie podsumowujące efekty współpracy samorządów gmin i miast: Klucze, Bolesław, Dąbrowa Górnicza, Sławków i Łazy, w zakresie aktywizacji Pustyni Błędownskiej.**

W spotkaniu uczestniczyły strony zainteresowane rozwojem turystycznym i ochroną tego obszaru – przedstawiciele samorządów, Lasów Państwowych, Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie, Parków Krajobrazowych, a także reprezentanci branży turystycznej i ekolodzy.

*Niewiele jest samorządów, które zajmują się przywracaniem do życia terenów zaniedbanych i zdegradowanych, a także ochroną środowiska. Chyba jeszcze mniej wydaje*



foto: Franciszek Rozmus

*na takie zadania środki z budżetu. My na swoim terenie mamy perelkę turystyczną i przyrodniczą, jaką jest Pustynia Błędownska, więc czujemy się do tego zobowiązani. Jednak dużo jest jeszcze pracy przed nami. Bardzo liczę na wsparcie naszych działań przez instytucje, które decydują o zakresie prac, jakie można przeprowadzić na Pustyni Błędownskiej. To przyczyni się do rozwoju turystyki i biznesu w naszej gminie – powiedział Wójt Norbert Bień.*

Konferencja była okazją do przedstawienia projektów realizowanych przez Gminę Klucze na Pustyni Błędownskiej. Przedsięwzięcia te omówił Kamil Wołek, pracownik Referatu Funduszy Zewnętrznych i Promocji w Urzędzie Gminy Klucze.

W ostatnim roku samorzady, które zawarły partnerstwo dla działań na rzecz pustyni, wydały wspólnie mapę zatytułowaną „Gminy Jurajskie. Pustynia Błędownska” oraz rozpoczęły prace nad planami inwestycyjnymi, między innymi dotyczącymi przebiegu tras turystycznych (pieszych i rowerowych). Jak podkreślano na spotkaniu, dobrym kierunkiem byłoby na przykład stworzenie nowego, spójnego systemu informacji turystycznej, obejmującego gminy partnerskie.

Rafał Jaworski



## POWSTAJE BOISKO I PLAC ZABAW

**Zakończył się montaż urządzeń na placu zabaw, który powstaje na terenie boiska w Kluczach. To na razie jeden z etapów inwestycji, która będzie obejmować także budowę boiska do siatkówki plażowej.**

Inwestycja sportowa finansowana jest z budżetu Gminy Klucze. Jej pierwszy etap obejmuje montaż urządzeń na placu zabaw - huśtawek, przejścia rurowego (tunelu) i innych sprzętów do zabawy dla dzieci. Na placu (w strefach bezpieczeństwa)

będzie zastosowana sztuczna nawierzchnia, która wzmocni bezpieczeństwo dzieci i zminimalizuje ryzyko odniesienia obrażeń. W pierwszym etapie przewidziano także prace ziemne, które przygotowują teren pod przyszłe boisko do plażowej piłki siatkowej.

Budowa boiska planowana jest w 2017 roku. Teren boiska do „plażówki” oraz teren placu zabaw będą zagospodarowane zielenią i niezbędną infrastrukturą.

(RAJ)





# GMINNY PROGRAM REWITALIZACJI - KONSULTACJE SPOŁECZNE



**Wójt Gminy Klucze zaprasza mieszkańców, przedsiębiorców i organizacje do udziału w konsultacjach społecznych dotyczących projektu Gminnego Programu Rewitalizacji. Konsultacje będą trwać do 13 stycznia 2017 r.**

Pierwsze spotkanie konsultacyjne odbyło się w grudniu w Urzędzie Gminy Klucze. Na kolejne zapraszamy **4 stycznia 2017 r.** na godzinę 15.00 i **10 stycznia 2017 r.** również o godzinie 15.00. Oba spotkania zaplanowano w Pustynnym Centrum Informacji mieszczącym się w budynku Urzędu Gminy Klucze (na parterze).

Przez cały czas trwania konsultacji zbierane będą uwagi do projektu Programu Rewitalizacji. Uwagi w formie listowej można składać w Urzędzie Gminy Klucze: ul. Partyzantów 1, 32-310 Klucze, Referat Funduszy Zewnętrznych i Promocji - Pustynne Centrum Informacji (parter) – osoba do kontaktu: Pani Magdalena Moroń.

Natomiast uwagi w formie elektronicznej należy przysyłać na adres email [rewitalizacja@gmina-klucze.pl](mailto:rewitalizacja@gmina-klucze.pl)

Osoby zainteresowane konsultacjami proszone są o skorzystanie z formularza dostępnego na stronie [www.gmina-klucze.pl](http://www.gmina-klucze.pl) – w zakładce REWITALIZACJA.



Formularze takie można również otrzymać w Urzędzie Gminy Klucze, w Pustynnym Centrum Informacji (parter) u Magdaleny Moroń, pracownika Urzędu Gminy.

Projekt Gminnego Programu Rewitalizacji wraz z formularzem konsultacyjnym dostępne będą do **13 stycznia 2017 r.**

Wyniki konsultacji opublikowane zostaną na stronie internetowej Gminy Klucze oraz w Biuletynie Informacji Publicznej.

## O PROGRAMIE:

Gminny Program Rewitalizacji ma za zadanie wzmocnienie infrastrukturalne gminy, aby mogła zmierzyć się z problemami w sferze społecznej, w przestrzeni publicznej i problemami gospodarczymi, takimi jak bezrobocie, starzenie się społeczeństwa, energochłonność starej zabudowy czy nieatrakcyjność przestrzeni publicznej. Program w konsekwencji powinien podnieść jakość życia mieszkańców.

Na opracowanie Gminnego Programu Rewitalizacji Gmina Klucze otrzymała 90% dofinansowania pochodzącego z dwóch źródeł: w ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020 oraz w z budżetu państwa.



## AKTYWNA SENIORKA Z KLUCZ

**Teresa Soczówka z Klucz została zwyciężczynią konkursu Aktywny Senior 2016, ogłoszonego przez krakowską Fundację Miejsc i Ludzi Aktywnych MiLA.**

Konkurs wyłonił najbardziej aktywnych seniorów z Małopolski, którzy są przykładem aktywności społecznej i obywatelskiej. Laureatka z naszej gminy jest prezesem Stowarzyszenia „Babiniec” w Kluczach. Jako lider stowarzyszenia, kieruje realizacją wielu przedsięwzięć i projektów na rzecz lokalnej społeczności, zwłaszcza seniorów.



## WSPIERAMY SPORT

**Rada Gminy Klucze podjęła uchwałę w sprawie określenia warunków i trybu finansowania zadania własnego Gminy Klucze w zakresie sprzyjania rozwojowi sportu.**

Uchwała określa warunki i tryb finansowania zadań własnych Gminy w zakresie sportu. O dotację mogą ubiegać się kluby sportowe mające siedzibę i prowadzące działalność na terenie gminy Klucze.

Określenie w drodze uchwały zasad przyznawania wsparcia finansowego klubom ma sprzyjać poprawie warunków uprawiania sportu i zwiększeniu dostępności oferty sportowej dla mieszkańców.

Dotacje, o które będą mogły ubiegać się kluby, będą przyznawane na sfinansowanie lub dofinansowanie m.in. programów szkolenia sportowego, zakupu sprzętu, pokrycia kosztów organizowania zawodów lub wyjazdów na zawody, a także utrzymania i udostępniania obiektów sportowych.

(RAJ)



## PODATKI W 2017 ROKU NIE WZROSNA NIŻSZA STAWKA OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH

**R**ada Gminy Klucze pozostawiła wysokość stawek podatkowych na przyszły rok w większości w takiej samej wysokości jak w roku bieżącym. Zmniejszyły się stawki podatków od środków transportu.

Rada Gminy Klucze przegłosowała projekt uchwały przedstawiony na sesji 24 listopada przez Wójta Gminy Klucze Norberta Bienia, dotyczący stawek podatku od nieruchomości. Wysokości stawek podatków od budynków mieszkalnych, gospodarczych i gruntów pozostaną w takiej samej wysokości jak w 2016 roku i wyniosą: 0,68 zł od 1 metra kwadratowego powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego, 5,96 zł od budynków gospodarczych i 0,29 zł od gruntów.

W przypadku budynków nie zmieni się także stawka podatku od nieruchomości zajętej na prowadzenie działalności gospodarczej i wyniesie ona 20,93 zł od 1 m kw. powierzchni użytkowej.

Mniejsze stawki podatków w stosunku do 2016 roku będą obowiązywać dla budynków zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym (10,59 zł zamiast 10,68 zł) i związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych (4,61 zł zamiast 4,65 zł).

W przypadku gruntów przedsiębiorcy zapłacą w 2017 roku podatek według stawki 0,81 zł za 1 m kw. Niższa będzie stawka za użytkowanie gruntu pod wodami

powierzchniowymi stojącymi lub jezior i zbiorników sztucznych – wyniesie ona 4,54 zł zamiast 4,58 (od 1 ha). Obniżona zostanie również stawka podatku za tereny niezabudowane objęte obszarem rewitalizacji (2,98 zł zamiast 3,00 zł).

W przypadku podatków od środków transportowych w większości mniejszą stawkę będą mieć właściciele samochodów ciężarowych. W dwóch przypadkach stawka jest także mniejsza dla ciągników. Niższa o 2,5% (w stosunku do obowiązującej w 2016 roku) jest stawka podatku rolnego (to wynikało z obniżenia średniej ceny skupu żyta, o czym informuje komunikat prezesa GUS). Na nieznacznie niższą (o 0,4%) zmieniła się też stawka podatku leśnego (to z kolei wynika z ogłaszanej przez GUS średniej ceny sprzedaży drewna, która jest podstawą do ustalenia wysokości podatku leśnego).

Pełny wykaz stawek podatków jest opublikowany w uchwałach Nr XXVII/183/2016 i XXVII/184/2016 w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Klucze.

*Rafał Jaworski*



## POWSTAŁ KOLEJNY KLUB DZIECIĘCY W GMINIE KLUCZE

**O**dpowiadając na potrzeby rodziców, Gmina Klucze utworzyła kolejny Klub Dziecięcy. Rozpocznie on swoją działalność 2 stycznia 2017 r. w budynku Przedszkola w Jaroszowcu. Klub Dziecięcy „Leśne Skrzydły” będzie świadczył opiekę nad dziećmi w wieku do 3 lat (zgodnie z ustawą o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3, będzie to świadczenie w wymiarze do 5 godzin dziennie).

Klub został utworzony w ramach „Resortowego programu rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat trzech – MALUCH 2016”. Gmina Klucze z powodzeniem uczestniczyła w konkursie ogłoszonym przez Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej i otrzymała dofinansowanie w wysokości 148 811, 58 zł. W ramach tej kwoty została wykonana przebudowa i adaptacja pomieszczeń w celu dostosowania ich do potrzeb Klubu Dziecięcego. Przebudowano instalacje sanitarne i elektryczne oraz wykonano roboty ogólnobudowlane mające na celu wydzielenie powierzchni pod potrzeby klubu, takie jak: przebudowa



wężła sanitarnego, przebudowa schodów zewnętrznych i klatki schodowej, budowa podjazdu dla wózków. Dokonano również zakupu niezbędnego wyposażenia miejsc opieki dla 20 dzieci – odpowiedniego umeblowania, pościeli do łóżeczek, zabawek, gier i sprzętu AGD.

Obecnie Gmina złożyła kolejny wniosek w ramach nowego naboru „MALUCH plus”, ogłoszonego na 2017 rok. Chodzi o pozyskanie środków na częściowe pokrycie kosztów funkcjonowania Klubu Dziecięcego zarówno nowo powstałego w Jaroszowcu, jak też już funkcjonującego w Kluczach („Chatka Puchatka”).

*Joanna Smentek*



# REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA

**G**mina Klucze podjęła działania w celu redukcji emisji zanieczyszczeń do powietrza. Zainteresowani mieszkańcy będą mogli skorzystać z dopłat do wymiany przestarzałych kotłów węglowych na nowoczesne źródła ciepła zasilane gazem i biomasą lub ekologiczne kotły zasilane paliwem stałym. Projekt, którego liderem jest Gmina Klucze, będzie realizowany w ramach partnerstwa na terenie trzech gmin: Bukowno, Bolesław i Klucze.

Przedsięwzięcie będzie finansowane z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020. Wstępnie założono, że w gminie Klucze zostanie wymienionych ok. 170 przestarzałych urządzeń grzewczych.

## Kto będzie mógł skorzystać z projektu?

- Właściciele domów jedno- i wielorodzinnych zlokalizowanych na terenie Gminy Klucze

## Na co będzie można wymienić stary piec węglowy?

- kocioł gazowy
- pompę ciepła
- kocioł 5 klasy na biomasę (np. pelet)
- kocioł 5 klasy na węgiel (ekogroszek)

## Jaka będzie wysokość dofinansowania?

- do 8 000 złotych na wymianę pieca (350 zł na każdy kilowat mocy nowego kotła)
- do 1 000 złotych na wymianę/modernizację instalacji, jeśli będzie potrzebna (dotyczy wymiany na piec na paliwo stałe)
- do 6 000 złotych na wymianę instalacji, jeśli będzie potrzebna (max 80 zł na każdy metr kwadratowy ogrzewanej powierzchni, dotyczy wymiany na piec gazowy oraz OZE)

## Jak to zrobić?

- **Wypełnij ankietę**, która jest wstępną deklaracją, że chcesz

skorzystać z dotacji.

- Możesz ją pobrać ze strony gminy: [www.gmina-klucze.pl](http://www.gmina-klucze.pl) lub otrzymać w Urzędzie Gminy w Kluczach (Pustynne Centrum Informacji)
- **Oddaj wypełnioną ankietę:**
  - w Urzędzie Gminy w Kluczach (dziennik podawczy - parter)
  - prześlij za pomocą e-maila na adres [klucze@gmina-klucze.pl](mailto:klucze@gmina-klucze.pl)



**Uwaga: Osoby, które wypełnią ankietę, wyrażą w ten sposób chęć pozyskania środków na wymianę starego pieca (osoby te zostaną umieszczone na liście rezerwowej, powodem tego jest brak informacji o ilości dostępnych audytów energetycznych dla gminy)**

## Do kiedy należy złożyć wstępną deklarację?

Wypełnioną ankietę przekaz w wyżej wymienione miejsca najpóźniej do **31 grudnia 2016 r.**

## Czy masz ocieplony dom?

Abyś mógł otrzymać dotację, Twój dom musi przejść pozytywną ocenę energetyczną, którą bezpłatnie przeprowadzi osoba wyznaczona przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego. Do oceny posłuży wypełniona ankietą oraz wizyta audytora w budynku, w którym ma być wymienione źródło ciepła. Ocena energetyczna ma na celu określenie, czy budynek jest już wystarczająco ocieplony czy wymaga termomodernizacji.

## O czym jeszcze powinieneś wiedzieć?

Jeśli dostaniesz dofinansowanie, w jego ramach będziesz musiał zlikwidować stary piec węglowy.

Program dofinansowania uzależniony jest od tego, czy Gmina Klucze otrzyma dofinansowanie ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego 2014-2020.

Joanna Smentek

Rafał Jaworski

# PWIK ZAPRASZA NA ŚCIEŻKĘ EDUKACYJNĄ

W Olkuszu, na terenie Oczyszczalni Ścieków, otwarto ścieżkę edukacyjno-ekologiczną. Oferta jest skierowana przede wszystkim do uczniów i daje możliwość odbycia terenowej lekcji przyrody w zmodernizowanej niedawno oczyszczalni. Uczniowie mogą tam zobaczyć, jak działa system oczyszczania ścieków, poznać etapy tego procesu i pracę urządzeń. Ścieżkę edukacyjno-przyrodniczą otworzyło Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Olkuszu.

Już w dniu otwarcia ścieżki jej trasę zwiedzili uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 6 w Olkuszu oraz uczniowie z klasy VI B ze Szkoły Podstawowej w Kluczach.





## BUDŻET - INWESTYCJE W 2017 ROKU

**O**statnia przed świętami Bożego Narodzenia sesja Rady Gminy Klucze poświęcona była gminnemu budżetowi. Zaplanowano w nim przyszłoroczne inwestycje na łączną kwotę ponad 6 mln 575 tys. złotych (w tym inwestycje ujęte w funduszach sołectkich).

Wśród inwestycji, które będą realizowane z udziałem środków zagranicznych (unijnych i innych) znalazły się następujące zadania: kontynuacja programu „Zaopatrzenia w wodę mieszkańców ziemi olkuskiej po zakończeniu eksploatacji złóż przez Zakład Górniczo-Hutniczy Bolesław”, zakup samochodu strażackiego z programu „Bezpieczna Małopolska” (jest to zadanie przeniesione z ubiegłego roku), realizacja programu „Perspektywa na Jutro”, dotyczącego aktywizacji społecznej i zawodowej mieszkańców zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym (projekt realizuje Ośrodek Pomocy Społecznej), kontynuowanie projektu demontażu i bezpiecznego składowania wyrobów zawierających azbest (projekt na terenie województwa małopolskiego), program aktywizacji turystycznej Pustyni Błędownskiej i projekt jej ochrony przyrodniczej („Ochrona cennego przyrodniczo obszaru Pustyni Błędownskiej i jego promocja”), a także realizacja programów wymiany kotłów węglowych na ekologiczne i termomodernizacja budynków oświatowych w gminie Klucze.

Inwestycje drogowe na 2017 rok zaplanowano w kilku miejscowościach. Jedną z ważniejszych będzie przebudowa drogi powiatowej na odcinku Kwaśniów Dolny – Cieślin. Gmina Klucze przekaze Powiatowi na ten cel z własnego budżetu 1 200 000 zł.

Z kolei w Kluczach będzie modernizowana ulica Partyzantów, a w Kwaśniowie Górnym droga dojazdowa do pól (Kwaśniów – Rzłasawy). Ponadto Gmina wykupi nieruchomości pod drogę na Skałbanię, aby możliwe było dokończenie modernizacji drogi Chechło-Skałbania.

W budżecie przewidziano także modernizację dróg finansowane z udziałem funduszy sołectkich w sołectwach Jaroszowiec, Rodaki i Ryczówek.

Niektóre z przyszłorocznych inwestycji będą dotyczyć obiektów gminnych. Zlecone zostanie wykonanie dokumentacji na zmianę sposobu użytkowania budynku usługowego

na centrum aktywności kulturalno-społeczno-gospodarczej (dawna zabudowa Dietłów, użytkowana wcześniej przez Agencję Rozwoju Regionu Kluczewskiego). Zaplanowano też budowę świetlicy wiejskiej w Zalesiu Golczowskim. Kontynuowana będzie również modernizacja Ośrodka Zdrowia w Kluczach.

W budżecie zabezpieczono także środki na przebudowę oświetlenia ulicznego w Kluczach (ul. Zawierciańska), Kolbarku (ul. Słoneczna), i Ryczówku (ul. Kluczeńska), a także na rozbudowę oświetlenia w Golczowicach (ul. Stawowa).

Do budżetu na 2017 rok przeniesiono środki z poprzedniego budżetu (2016) związane z budową budynku komisarzatu Policji w Kluczach (z przeznaczeniem na Fundusz Wsparcia Policji Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie).

*Rafał Jaworski*

W uchwalonym przez Radę Gminy budżecie na rok 2017 ustalone zostały dochody gminy w łącznej kwocie 57 643 190,22 zł, a wydatki budżetu w łącznej kwocie 57 443 340,71 zł. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowaną nadwyżkę budżetu w kwocie 199 849,51zł, która zostanie przeznaczona na wskazaną w rozrachunkach spłatę kredytów zaciągniętych w latach poprzednich.

Uchwała budżetowa wraz z załącznikami zostanie opublikowana w Biuletynie Informacji Publicznej.

### ZAPŁACIMY MNIEJ ZA WODĘ

Podczas sesji budżetowej uchwalono także dopłaty z budżetu gminy do taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków. Uchwalona na 2017 rok dopłata w naszej gminie, wynosząca 1,48 zł netto do 1 metra sześć. wody sprawia, że odbiorca indywidualny w przyszłym roku zapłaci w rezultacie za wodę 4,68 zł netto (mniej niż obowiązująca stawka taryfowa wynosząca 6,16 zł netto). To o 35 groszy (netto) na metrze mniej niż w roku bieżącym (w 2016 r. odbiorca indywidualny w gminie Klucze dzięki dopłatom z budżetu płacił 5,03 zł za 1 m sześć. wody).

Bez zmian pozostanie stawka za 1 m sześć. odprowadzanych ścieków. Tak jak w 2016 roku mieszkańcy, po uwzględnieniu dopłaty z budżetu gminy, zapłacą 7,93 zł netto.

## FUNDUSZE SOŁECKIE W 2017 ROKU

**W**przyszłorocznym budżecie Gminy Klucze na fundusze sołectkie zaplanowano łącznie 333 322 złotych. W ramach funduszy w poszczególnych sołectwach opracowano następujące zadania:

**Bogucin Duży:** rozbudowa strażnicy OSP, dokumentacja rozbudowy (15 570,82 zł),

**Bydlin:** kontynuowanie remontu zaplecza socjalnego w strażnicy OSP oraz budowa parkingu przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym - (28 413,90 zł),

**Chechło:** zewnętrzna siłownia i doposażenie placu zabaw

przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym, wyposażenie świetlicy w Domu Ludowym, zakup altany na plac zabaw i organizacja dnia sportu dzieci i młodzieży (28 413,00 zł),

**Cieślin:** wykonanie ogrodzenia i uporządkowanie terenu wokół Domu Ludowego, wyposażenie Domu Ludowego, organizacja festynów (14 292,19 zł),

**Golczowice:** organizacja obchodów rocznicy Powstania Styczniowego i zagospodarowanie terenu przy ul. Wesołej - montaż małych bramek do piłki nożnej i ogrodzenia zabezpieczającego (13 439,77 zł),

**Hucisko:** kontynuowanie ogrodzenia świetlicy wiejskiej,



doposażenie placu zabaw dla dzieci (10 825,70 zł),

**Jaroszewiec:** modernizacja drogi wewnętrznej w Jaroszewcu (etap I) oraz organizacja festynów (28 413,90 zł),

**Klucze:** budowa chodnika wzdłuż parkingu (w celu zapewnienia bezpiecznego dojazdu do szkoły), kolejne prace modernizacyjne przed szkołą (wymiana starych płyt chodnikowych), zagospodarowanie skarpy na ul. Olkuskiej (krzewy ozdobne, klomby z kwiatami), organizacja festynów (28 413,90 zł)

**Kolbark:** dokończenie budowy drogi (Skotnica) oraz parkingu przy boisku, zakup i zamontowanie ławek na boisku, wykonanie ścieżki łączącej parking i drugą stronę boiska sportowego (20 685,32 zł),

**Krzywopłaty:** zakup wyposażenia do budynku wielofunkcyjnego, wykonanie monitoringu w budynku (20 628,49 zł),

**Kwaśniów Dolny:** zakup sprzętu sportowego do Zespołu Szkolno-Przedszkolnego, kontynuowanie remontu

ogrodzenia i budowa szamba przy budynku gminnym (obecnie remiza), organizacja festynów kulturalno-okolicznościowych, (24 208,64zł),

**Kwasniów Górny:** doposażenie świetlicy wiejskiej i placu zabaw, organizacja festynów (28 413,90 zł),

**Rodaki:** dofinansowanie modernizacji ulicy Skotnickiej i Górnej, dofinansowanie pomiarów geodezyjnych przejścia od ulicy Południowej do ulicy Prostej, dofinansowanie zakupu huśtawek na plac zabaw (28 413,90zł),

**Ryczówek:** modernizacja odcinka ulicy Górnej, budowa ogrodzenia terenu przed świetlicą, zagospodarowanie terenu na placu zabaw (28 413,90 zł),

**Zalesie Golczowskie:** zagospodarowanie i uporządkowanie działki z placem zabaw - urządzenie zieleni, modernizacja altany, prace ziemne (14 775,23 zł).

## ZŁOT MIŁOŚNIKÓW CROSSU

**Z**ałogi samochodowe, quadów i motocykli uczestniczyły w „Zlocie CROSS COUNTRY CHECHŁO – Pustynia Błędownska”, który zorganizowała Pustynna Grupa Terenowa. Patronat honorowy nad imprezą objął Wójt Gminy Klucze Norbert Bień.

Złot zgromadził wielu zmotoryzowanych miłośników jazdy terenowej. Do organizatora przed rozpoczęciem wydarzenia, do 29 listopada, wpłynęło 12 zgłoszeń od uczestników złotu w klasie motocykli, 18 zgłoszeń na quady i również 18 na samochody terenowe. Zgłoszenia przyjmowane były także w dniu imprezy, 3 grudnia. Wydarzenie, zorganizowane przez Pustynną Grupę Terenową, ściągnęło do Gminy Klucze pasjonatów pojazdów terenowych z dziewięciu województw! Zbiórka załóg odbyła się pod Domem Kultury w Kluczach, gdzie wszystkich uczestników złotu przywitał Przemysław Michalski Prezes Zarządu Stowarzyszenia Pustynnej Grupy Terenowej. Podziękował on wójtowi za objęcie patronatem imprezy i zaznaczył, że zaplanowane przejazdy po Pustyni Błędownskiej w pewnym stopniu wpisują się w działania na



rzecz zachowania jej pustynnego charakteru, (mechaniczne wrzucanie piasku na obszarze pól deflacyjnych sprzyja niezarośnięciu pustyni). Spod Domu Kultury w Kluczach załogi udały się na południową część Pustyni Błędownskiej, gdzie odbywały się przejazdy wyznaczonymi trasami, poza obszarem chronionych siedlisk przyrodniczych.

(RAJ)

## CENTURIA CHECHŁO PODSUMOWUJE SEZON

Młodzicy ULKS Centuria Chechło odnieśli historyczny sukces zajmując w rozgrywkach II Ligi Małopolski Młodzików pierwsze miejsce w tabeli na koniec rundy jesiennej sezonu 2016/2017. Z ośmiu meczów młodzi piłkarze Centurii wygrali siedem spotkań, doznając tylko jednej porażki – informuje Zarząd Klubu.



Po zakończeniu rundy jesiennej Centuria z liczbą 21 punktów jest na pierwszym miejscu wśród 9 drużyn.

Kolejnym sukcesem najmłodszych zawodników ULKS Centuria było dobre zakończenie turnieju dla dzieci, rozegranego pod patronatem FUNDACJI GRUPY GÓRAŹDŹE „AKTYWNI W REGIONIE”. W turnieju rozegranym w Ogrodzieńcu Centurię Chechło reprezentowały cztery zespoły: żacy, orliki, młodzicy i trampkarze. Centuria aż w trzech kategoriach wiekowych zajęła pierwsze miejsca.

Dużym wyróżnieniem dla zespołu było także przyznanie pucharu Fair Play za sezon 2015/2016.

Więcej o sukcesach zespołu – na [www.gmina-klucze.pl](http://www.gmina-klucze.pl)



## KLUCZE DZIEŃ SENIORA I JUBILEUSZ KGW

**T**egoroczny Dzień Seniora w Kluczach miał wyjątkową oprawę. Oprócz seniorów na spotkaniu gościli też panie z Koła Gospodyń Wiejskich, które świętowały jubileusz – 35 lat Koła.

Na Dzień Seniora, który odbył się w ostatni piątek listopada w auli Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Kluczach, zapraszali: Wójt Gminy Klucze, radni, sołtys i Rada Sołecka z Klucz.

Po przywitaniu gości Wójt Gminy Norbert Bień i Sołtys Klucz Aneta Oleksy złożyli najserdeczniejsze życzenia seniorom, którzy tak licznie przybyli na uroczystość. Wójt wręczył ponadto najstarszym seniorom (w wieku 90 lat i więcej) listy z życzeniami, a pani sołtys róże. Seniorom, którzy nie mogli zjawić się w auli szkolnej, listy i róże przekazali potem strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Kluczach.

Przy okazji Dnia Seniora świętowało także Koło Gospodyń Wiejskich w Kluczach, które obchodziło 35-lecie powstania. „Sto lat!” dla pań z KGW, a także dla wszystkich seniorów zaśpiewał chór „Rodaczanie”. Zespół, który prowadzi Anna Dudek, wykonał ponadto trzy utwory dla wszystkich uczestników spotkania. Również Koło Gospodyń Wiejskich miało okazję zaprezentować się wokalnie. Atrakcją muzyczną dla uczestników Dnia Seniora był ponadto występ tria muzyków ze Śląska - „Chopcy z Łazisk”, którzy bawili gości piosenkami biesiadnymi i dowcipami.

Z okazji jubileuszu KGW Wójt Gminy Klucze uhonorował dwie przedstawicielki Koła okolicznościowymi wpinkami z herbem Gminy Klucze. Złotą wpinkę i list gratulacyjny otrzymała Krystyna Trepka, była przewodnicząca KGW w Kluczach i długoletnia sołtys tej miejscowości. Natomiast srebrną wpinką wójt uhonorował Halinę Makarewicz, obecną przewodniczącą Koła.

Oprócz seniorów w uroczystości uczestniczyło grono zaproszonych gości, m.in. samorządowcy i księża z parafii Klucze.

Zapraszamy do obejrzenia zdjęć z tego wydarzenia w galerii na [www.gina-klucze.pl](http://www.gina-klucze.pl)

*Rafał Jaworski*



### PODZIĘKOWANIE ZA JUBILEUSZ

Przewodnicząca i członkinie Koła Gospodyń Wiejskich w Kluczach składają serdeczne podziękowania za przygotowanie Jubileuszu 35-lecia działalności Koła.

Dziękujemy Wójtowi Gminy Klucze Norbertowi Bieniowi, Dyrekcji i Pracownikom Gminnego Ośrodka Kultury oraz Pani Sołtys Anecie Oleksy i Radzie Sołeckiej.

### PODZIĘKOWANIE

Sołtys i Rada Sołecka w Kluczach składają serdeczne podziękowania za pomoc w zorganizowaniu Dnia Seniora: Wójtowi Gminy Klucze Norbertowi Bieniowi, Dyrekcji i pracownikom szkół – Szkoły Podstawowej w Kluczach i Gimnazjum w Kluczach, Zarządowi i druhom Ochotniczej Straży Pożarnej w Kluczach, Paniom z Koła Gospodyń Wiejskich oraz Gminnemu Ośrodkowi Kultury.

Dziękujemy także sponsorom: Velvet Care, Ewie i Zbigniewowi Piłka, Mariuszowi Kołodziejczykowi, Zofii Rydzik oraz Ewie i Sylwiuszowi Kajda.





## DZIEŃ SENIORA BOGUCIN DUŻY

**W**Bogucinie Dużym 18 listopada odbył się Dzień Seniora przygotowany przez Radę Sołecką, Koło Gospodyń Wiejskich, Ochotniczą Straż Pożarną oraz Stowarzyszenie „Wszyscy Razem w Bogucinie Dużym”.

Na zaproszenie organizatorów do Bogucina Dużego przybyli: Wójt Gminy Klucze Norbert Bień, przewodniczący Rady Gminy Klucze Bogusław Paś, radny Tomasz Hagno, Kustosz Sanktuarium NMPWW w Jaroszowcu ks. Jan Wieczorek oraz ksiądz kanonik Edward Sztama. Oprawę muzyczną Dnia Seniora zapewnił pan Sławomir Wiśniewski.

Czcigodni Seniorzy, jak i zaproszeni Goście, spędzili miły czas przy suto zastawionym stole, wspólnym śpiewaniu i tańcach. Odbyły się również występy artystyczne. Dla seniorów i zaproszonych gości wystąpili: Marysia Przybylska, Gabrysia Przybylska, Antoś Przybylski, Weronika Sowa, Krzysiu Pachut oraz panie z Koła Gospodyń Wiejskich przygotowane pod kierunkiem Anny Dudek. Podczas uroczystości najstarsi seniorzy – Państwo Tadeusz i Genowefa Cieślik - otrzymali kwiaty, a wszyscy seniorzy oraz zaproszeni goście słodkie upominki.

Dziękuję serdecznie wszystkim którzy pomagali w organizacji Dnia Seniora w Bogucinie Dużym.

*Sottys Józef Pachut*



## DZIEŃ SENIORA KWAŚNIÓW DOLNY

**S**eniorzy, mieszkańcy Kwaśniowa Dolnego spotkali się 16 listopada w remizie OSP, aby wziąć udział w zorganizowanym tam Dniu Seniora.



Uroczystość zgromadziła nie tylko seniorów. Przybyli także zaproszenie goście: Wójt Gminy Norbert Bień z małżonką, Przewodniczący Rady Gminy Bogusław Paś, Przewodnicząca Rady Powiatu Małgorzata Węgrzyn, Posel Lidia Gądek, a także ks. Marek Plebanek, proboszcz parafii Kwaśniów.

Organizatorzy Dnia Seniora – Radny i Sottys Krzysztof Nowak oraz Koło Gospodyń Wiejskich „Kwaśniowskie Dworzanki” zaprosili wszystkich na poczęstunek, przygotowany przez członkinie Koła.

*Wspólny posiłek i zabawa wypełniły resztę wieczoru, a na twarzach naszych seniorów zagościły uśmiech i zadowolenie – informują organizatorzy Dnia Seniora w Kwaśniowie Dolnym.*

## WSPARCIE KONKURSU HISTORYCZNEGO

Członkowie Koła w Kluczach Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych oraz przedstawiciele samorządu Gminy Klucze otrzymali dyplomy za pomoc w organizacji wojewódzkiego konkursu historycznego i wkład w patriotyczne wychowanie młodzieży. Dyplomy wręczył



fol. Rafał Jaworski

przedstawiciel zespołu Krakowskich Szkół im. J. Piłsudskiego, Zbigniew Jaglarz (uczniowie Prywatnego Gimnazjum w Krakowie, należącego do zespołu szkół, gościli w gminie Klucze w ubiegłym roku, aby zbierać tu materiały do konkursu historycznego). Dyplomy otrzymali: Piotr Kulawik, prezes ZKRPiBWP (dyplom w imieniu męża odebrała Danuta Kulawik), Helena Krzywda (członek nadzwyczajny Związku Kombatantów RP), Wiesław Krzywda (Skarbnik Związku), por. Stanisław Kamionka, Marianna Mól, Sekretarz Gminy Klucze Daniel Hickiewicz i Rafał Jaworski (red. nac. Miesięcznika „Echo Klucz”).



### JAK POWSTAJE CHLEB? - WYCIECZKA TEMATYCZNA

W ramach bloku tematycznego „Jak powstaje chleb” uczniowie klasy III ze Szkoły Podstawowej w Kwaśniewie mieli okazję poznać tajniki piekarnictwa.

Razem z wychowawczynią Dorotą Kardynat dzieci uczestniczyły w wycieczce tematycznej do pobliskiej piekarni „Patrycja & Paweł” w Kwaśniewie Górnym, gdzie spotkała się z nimi właścicielka piekarni Zofia Rydzik.

Wizyta w piekarni pozwoliła na własne oczy zobaczyć, jak powstaje chleb. Z wielkim zainteresowaniem dzieci przyglądały się pracy piekarza i uważnie śledziły etapy powstania pieczywa. Dowiedziały się, w jakiej temperaturze i w jakim czasie pieczony jest chleb. Miały także możliwość ozdobienia bułek przed upieczeniem. Ciekawość dzieci wzbudziły ogromne piece do wypieków. Spędziły też chwilę w magazynie, chłodni i w miejscu powstawania wszelkich, piekarskich słodkości – informuje Dorota Kardynat, wychowawczyni klasy trzeciej.

Serdecznie dziękujemy państwu Zofii i Kazimierzowi Rydzikom oraz pracownikom piekarni za życzliwe przyjęcie i gościnność oraz przekazanie informacji o tajnikach piekarskiego rzemiosła – dodaje wychowawczyni.



### NOWA STRONA SZKOŁY W KLUCZACH

Strona internetowa Szkoły Podstawowej w Kluczach ma nową szatę graficzną, jest też pod nowym adresem. Do zapoznawania się z aktualnościami szkolnymi oraz informacjami dla uczniów i rodziców zapraszamy pod adres: [www.sp-klucze.pl](http://www.sp-klucze.pl)



## 15. KONKURS RECYTATORSKI

**21** uczniów wzięło udział w tegorocznych gminnych eliminacjach Powiatowego Konkursu Recytatorskiego dla edukacji wczesnoszkolnej. Jak co roku eliminacje odbyły się w Szkole Podstawowej w Chechle, która jest współorganizatorem konkursu powiatowego. To była już 15. edycja konkursu!

Tematem tegorocznych zmagani recytatorskich był „Świat przyrody w poezji dziecięcej”. Trójka najlepszych recytatorów z klas I – III szkół podstawowych z gminy Klucze będzie reprezentować gminę w finałowym, powiatowym etapie konkursu, który zaplanowano na 12 stycznia 2017 r. Tradycyjnie odbędzie się on w galerii Biura Wystaw Artystycznych w Olkuszu.

Kto zwyciężył w tym roku w etapie gminnym? Pierwsze miejsce zajęła Emilia Cholewa z klasy drugiej ze Szkoły Podstawowej w Kluczach. Emilia recytowała wiersz pt. „Grzyby” Jana Brzechwy. Nauczycielem prowadzącym Emilii jest Ilona Antos. Drugie miejsce zajęła Anastazja Barczyk ze Szkoły Podstawowej w Jaroszewcu (nauczyciel prowadzący: Krystyna Ogonek). Anastazja zaprezentowała wiersz pt. „Foka” Jana Brzechwy. Trzecie miejsce, za recytację „Bajki o jesiennym szalu”, zajęła Anna Wdowik ze Szkoły Podstawowej w Kwaśniewie (nauczyciel prowadzący: Bogumiła Barczyk).



Emilia Cholewa, zwyciężczyni konkursu

Jury, w składzie: Beata Sierka (nauczyciel w Gimnazjum w Kluczach, przewodnicząca jury), Mariola Binek (nauczyciel w Szkole Podstawowej w Rodakach) i Bożena Kliś (nauczyciel w Szkole Podstawowej w Chechle), przyznało także pięć wyróżnień za recytację. Otrzymali je: Kacper Cichoń z Rodak, Gabriela Brąblik, z Jaroszewca, Jakub Zygmunt z Klucz, Marianna Drożyńska z Ryczówka i Aleksandra Krawczyk z Chechła.

Powiatowy Konkurs Recytatorski dla edukacji wczesnoszkolnej jest organizowany przez dwie szkoły: Szkołę Podstawową nr 1 w Olkuszu i Szkołę Podstawową w Chechle, w której nad przygotowaniem i przebiegiem konkursu czuwają nauczycielki: Eleonora-Lazurowicz Senejko i Anna Kochańska. Konkurs ma także swoich patronów i partnerów wspierających, a są nimi: Wójt Gminy Klucze Norbert Bień, Radna Gminy Klucze i sołtys Chechła Maria Sierka, Radny Gminy Klucze Janusz Piasecki, Rada Rodziców przy Szkole Podstawowej w Chechle i Dyrektor Szkoły Podstawowej w Chechle Anna Kotara. Konkursowi patronuje nasz miesięcznik.

Rafał Jaworski.





# SZLACHETNA PACZKA



**W** Szkole Podstawowej w Kluczach zorganizowano zbiórkę darów w ramach akcji „Szlachetna Paczka”. Dary trafią do rodziny w okolicach Chrzanowa. Na apel organizatorów odpowiedziało kilkadziesiąt rodzin uczniów kluczewskiej szkoły. Oprócz żywności, środków czystości i odzieży udało się również zapewnić najważniejszą pomoc dla rodziny - kuchenkę gazową, zakupioną dzięki sponsorom.

Dary te zostały dostarczone do magazynu Szlachetnej Paczki w Chrzanowie przez strażaków z Ochotniczej Straży Pożarnej w Bydlinie. Paczki otrzyma trzosobowa rodzina, która jest w trudnej sytuacji materialnej. Jedna z osób w rodzinie jest chora od urodzenia na dziecięce porażenie mózgowie. Jej codzienną rehabilitację i wyjazdy do szkoły utrudnia brak drogi dojazdowej do domu.

Szlachetna Paczka to pomoc, która dzięki rozeznaniu wolontariuszy, trafia do osób rzeczywiście jej potrzebujących.

Zwracamy szczególną uwagę na historię rodziny i przyczyny jej trudnej sytuacji, dochód przypadający na jednego członka rodziny, a także na postawę – czy rodzina podejmuje jakieś kroki, by zmienić swoją sytuację. Docieramy do prawdziwej biedy – tej ukrytej, a nie tej, która krzyczy i żąda pomocy – informują twórcy przedsięwzięcia, Stowarzyszenie WIOSNA, i zaznaczają, że idea SZLACHETNEJ PACZKI polega na niesieniu mądrej pomocy, dlatego do Paczki włączane są rodziny, dla których kontakt z wolontariuszem oraz wsparcie materialne będą impulsem do zmiany.

Nad zorganizowaniem pomocy w ramach Szlachetnej Paczki w Kluczach czuwali opiekunowie samorządu uczniowskiego: Aneta Miszczyńska i Ewelina Maryszewska-Polan oraz pedagog Wioletta Deptalska.

*Rafał Jaworski*

Organizatorzy zbiórki w Szkole Podstawowej w Kluczach składają serdeczne podziękowania dla Rodzin uczniów, którzy włączyli się w akcję SZLACHETNA PACZKA:

Oto grono darczyńców (uczniowie i ich rodziny): Karolina Walnik (I kl.), Maja Konieczniak, Laura Adamik, Nikola Szelaq, Franciszek Dobrek (kl. IIa), Stanisław Sobczak (kl. II b), Jakub Zygmunt, Wiktoria Chrzan, Antoni Korusiewicz, Magdalena Banyś, Antoni Pałka, Jakub Kamionka, Kamil Wnuk (kl. II c), Maja Rachwał, Julia Kaczmarczyk (III a), Hubert Piaśnik, Karolina Jakubas, Julia Mosór, Ola Wierciak, Magdalena Januszek (III b), Jakub Banaś (III d), Agata Kapuścińska, Zofia Pandel, Michał Rapacz, Nadia D'occhio (IV a), Anna Pogan, Julia Poczesny, Maria Kocjan (IV b), Stanisław Latos, Oliwia Malinowska (V a), Wojciech Bensch, Sebastian Fac, Katarzyna Bałazy, Robert Markowski-Przełiorz, Oliwia Głównyńska, Marcel Nowakowski (V b), Leonard Domagała (VI a), Dawid Kluczewski, Bartosz Rybak, Kacper Chrzan, Michał Czerwiński, Maciej Czerwiński, Szymon Tochowicz, Szymon Bryła, Mikołaj Ryl (VI b).

Dobroczyńcami Szlachetnej Paczki byli także: Marta Dziura, Mirosława Dziatłowicz, Celina Adamek, Mariola Wrońska, Urszula Świercz, Ryszarda i Andrzej Miszczyńscy, Aneta i Grzegorz Miszczyńscy, Ewelina Maryszewska-Polan, Wioletta Deptalska, Agata Jurczyk (Biuro rachunkowe Total), NZOZ Zdrowie w Kluczach, Ilona Zagala (Hurtownia w Kluczach), Roman Szromnik (FHU Rafia) i Robert Mazur.

## PUCHARY DLA HODOWCÓW



Kluczeńska sekcja Polskiego Związku Hodowców Gołębi, należąca do oddziału Wolbrom, podsumowała zawody w lotach gołębi, które odbyły się w mijającym roku.

Członkowie sekcji spotkali się na wręczeniu nagród w Bogucinie Dużym, w budynku świetlicowym. Gościem spotkania był m.in. Wójt Gminy Klucze Norbert Bień.

### Oto wyniki tegorocznych zawodów:

Kategoria lotów gołębi dorosłych seria 7/50: Mistrz – hodowca Przemysław Gawron, I Wicemistrz – Tomasz Płowiec, II Wicemistrz – Waldemar Kuśmierski, I Przodownik – Adam Oruba, II Przodownik – Tadeusz Rembelski, III Przodownik – Jan Szromnik, Seria 10/z całego: Mistrz – Przemysław Gawron, I Wicemistrz – Bogusław Januszek, II Wicemistrz – Tomasz Płowiec, I Przodownik – Waldemar Kuśmierski, II Przodownik – Tadeusz Rembelski, III Przodownik – Adam Oruba. Mistrzostwo Roczne: Mistrz – Robert Kuśmierski, I Wicemistrz – Bogusław Januszek, II Wicemistrz – Waldemar Kuśmierski, Najlepsze Rotniki gołębi dorosłych: Samiczka – hodowca Jan Szromnik, Samczyk – hodowca Adam Oruba.

Gołębie młode Seria 7/50: Mistrz – Robert Miś, I Wicemistrz – Zdzisław Kyć, II Wicemistrz – Waldemar Kuśmierski, I Przodownik – Bogusław Januszek, II Przodownik – Robert Kuśmierski, III Przodownik – Stanisław Cender. Mistrzostwo 10/całego: Mistrz – Waldemar Kuśmierski, I Wicemistrz – Robert Miś, II Wicemistrz – Zdzisław Kyć, I Przodownik – Bogusław Januszek, II Przodownik – Stanisław Cender, III Przodownik – Robert Kuśmierski, Najlepszy lotnik – hodowca Bogusław Januszek.





## BEZPIECZNE DROGI Z CEMEX

Spektakl edukacyjny i konkurs wiedzy o bezpieczeństwie w ruchu drogowym złożyły się na spotkanie pod hasłem „Uważaj zuchy na auta w ruchu”, w którym uczestniczyło około 200 uczniów ze szkół podstawowych z Gminy Klucze. Inicjatorem spotkania była funkcjonująca na terenie gminy Klucze CEMEX Polska - Kopalnia Dolomitu Jaroszwowiec, włączająca się aktywnie w program „Bezpieczne drogi z Cemex”.

Spotkanie zostało zorganizowane dzięki Fundacji Cemex oraz Fundacji Rozwój z Brzegu, organizatorowi akcji „Zaczytani”, w której uczestniczyła Gminna Biblioteka Publiczna Kluczach.

Uczniowie już na wstępie zostali obdarowani przez przedstawicieli firmy Cemex opaskami odblaskowymi, a następnie mogły obejrzeć spektakl edukacyjny, który oprócz dobrej zabawy dostarczył młodym widzom informacji na temat bezpieczeństwa na drogach i budowach.



foto: GBP w Kluczach

W spotkaniu uczestniczyły dzieci ze szkół z gminy Klucze

Gośćmi spotkania byli: Paweł Krawczyk – kierownik CEMEX Polska Sp. z o.o. Kopalnia Dolomitu Jaroszwowiec, Jarosława Kraszewska – Dyrektor Oświaty, Lucyna Latos – przedstawiciel Stowarzyszenia „Ziemia Kluczewska”, Elżbieta Szatan – Dyrektor GBP Klucze, Joanna Pajda – główna księgowa GBP Klucze oraz dyrektorzy i nauczyciele ze szkół Gminy Klucze.

## LEKCJA DLA PRZYSZŁYCH PODATNIKÓW

Jaki jest związek między państwem, podatkiem a pieniądzem? Dlaczego warto upominać się o paragon? Jakie korzyści niesie składanie e-deklaracji? – to tylko część z zagadnień, które pracownicy Urzędu Skarbowego w Olkuszku omówili na specjalnej prelekcji przygotowanej dla uczniów klas trzecich Gimnazjum im. Jana Pawła II w Kluczach.

Prowadzące spotkanie, Izabela Rudzka, starszy inspektor skarbowy, oraz Joanna Walnik-Wąs, kierownik Trzeciego Referatu Obsługi Bezpośredniej, w zrozumiały sposób

objaśniły młodzieży rodzaje podatków w naszym kraju, przedstawiły prawa i obowiązki podatnika, poinformowały, jak skorzystać z najpopularniejszych ulg podatkowych, a także zaprezentowały system składania dokumentów do urzędu skarbowego drogą elektroniczną.

Zainteresowaniem gimnazjalistów cieszyła się też część praktyczna spotkania, podczas której przyszli płatnicy podatków uczyli się umiejętnie czytać paragony oraz wypełniać formularze skarbowe.

## WOŁONTARIUSZE CZYTAJĄ PRZEDSZKOLAKOM

Grupa wolontariuszy ze Szkoły Podstawowej w Kluczach dwukrotnie odwiedziła kluczewskie przedszkole, by zaprezentować dzieciom baśnie z odległych zakątków świata. Uczniowie wybrali utwory gwatemalskie: „Władca Wzgórza” oraz „Legendę o kwezal”.  
*Nie wiedzieliśmy, czego spodziewać się po pierwszych zajęciach z przedszkolakami. Czy zachęcająco przeczytamy bajkę, co będzie, jeśli nie zechcą nas słuchać lub nie zaciekawia ich prezentacja i ćwiczenia dodatkowe? Okazało się, że zostaliśmy serdecznie przyjęci, a przedszkolaki w dużym skupieniu najpierw obejrzały prezentację multimedialną o Gwatemali, a następnie wysłuchały tekstów okraszonych ćwiczeniami dramowymi. Kolorytu mini przedstawieniu dodały stroje uczniów, którzy odegrali role bohaterów prezentowanej baśni. Nie zabrakło też pytań o treść utworu literackiego, w czym pomogły nam panie nauczycielki. Okazało się bowiem, że zadawanie pytań przedszkolakom wcale nie jest takie łatwe! Niesamowite jest to, że umieli odpowiedzieć na każde pytanie – informują organizatorzy akcji.*

Na koniec przedszkolaki dostali kolorowanki, związane tematycznie z kulturą Gwatemali, a także zakładki do książek



i czytelniczy prezent – „Najciekawsze bajki przedszkolaka”. To nie koniec przygody z książką! W planach jest kolejne spotkanie, tym razem w innym kraju...

Mamy nadzieję, że podejmując takie działania, zachęcimy dzieci do czytania i poznawania kultury innych narodów, a także zainspirujemy starszych uczniów do działań wolontariackich – mówią uczniowie Szkolnego Klubu Wolontariatu „Niezapominajka”: Ola Dudek, Julka Marzec, Jagoda Machajska, Witek Piątek, Miłosz Cholewa i Maja Tomsia. Opiekunem grupy jest Magdalena Jurczyk.



# PODTRZYMUJĄ TRADYCJĘ

Stowarzyszenie Wszyscy Razem w Bogucinie Dużym w listopadowe wieczory organizowało spotkania przy skubaniu pierza. Ten niegdyś popularny zwyczaj na wsi dziś już w niewielu miejscach w naszej gminie jest kultywowany. W spotkaniach uczestniczyły panie z Koła Gospodyń Wiejskich oraz dzieci.



## EDUKACJA W BIBLIOTECE

Gminna Biblioteka Publiczna w Kluczach organizuje cykl spotkań edukacyjnych pod hasłem „Czytamy przygody Fenka”. Uczestniczą w nich najmłodszy czytelnicy - przedszkolaki z przedszkola Jasia i Małgosi z Klucz. Bibliotekę odwiedziły już grupy: „Muminki” (na zdjęciu) oraz „Niezapominajki”. Relacje ze spotkań oraz więcej zdjęć można znaleźć na [www.biblioteka-klucze.pl](http://www.biblioteka-klucze.pl)

## WITAMINKI, WITAMINKI ...

Te kolorowe, a przede wszystkim zdrowe dania powstały z okazji zorganizowanego już po raz czternasty Święta Witaminek dla uczniów klas I – III Szkoły Podstawowej w Kluczach.

Zabawę rozpoczęło przedstawienie „Rzepki” Jana Brzechwy, ale w wersji angielskiej. Następnie odbył się konkurs na najoryginalniejsze przebranie za zdrową żywność. Finałem „święta witaminek” była owocowo-warzywna uczta, przygotowana przez uczniów i ich rodziców.



foto: Mariola Wronska

## PROJEKT MIĘDZYPOKOLENIOWY

Od września 2016 r. w Szkole Podstawowej w Kwaśniowie Dolnym prowadzony był projekt pod nazwą „Jak kot w butach”, realizowany w ramach programu Działaj Lokalnie IX.

Pomysłodawcą projektu był sołtys Kwaśniowa Dolnego Krzysztof Nowak, który zachęcił panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Kwaśniowie Dolnym do złożenia wniosku. Konsultantem wniosku była Karolina Jurczyk ze Stowarzyszenia Forum Oświatowe w Kluczach, a nad realizacją projektu czuwała przewodnicząca KGW „Dworzanki”, Maria Chłosta. Projekt realizowany był przez Koło Gospodyń Wiejskich z Kwaśniowa Dolnego w partnerstwie z tutejszą szkołą podstawową. Umożliwił on uczniom udział w międzypokoleniowych spotkaniach warsztatowych, na których poznawali lokalne tradycje. Uroczyste zakończenie projektu odbyło się 29 listopada w Szkole Podstawowej w Kwaśniowie Dolnym.



## WIZYTA ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA

W świetlicy wiejskiej w Golczowicach odbyło się spotkanie dzieci ze Świętym Mikołajem. To coroczna akcja, którą organizuje sołtys Maciej Jakubski z Kołem Gospodyń Wiejskich. Dzieci otrzymały prezenty przyniesione przez rodziców i słodczyce od organizatorów. Odbyła się także zabawa z Mikołajem przy muzyce.







fot. Tomasz Tomasia

# ZŁOTE GODY

**T**rzydzieści par obchodzących w tym roku Złote Gody zostało zaproszonych przez Wójta Gminy Klucze i Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego na uroczyste spotkanie, podczas którego Jubilatki otrzymali prezydenckie Medale za Długoletnie Pożycie Matżeńskie, upominki i listy gratulacyjne.

Uroczystość jubileuszowa 50-lecia małżeństwa odbyła się 18 listopada w sali bankietowej w „Lawendowym Dworcu” w Kluczach. Życzenia Jubilatkom składali: Wójt Gminy Norbert Bień, Przewodniczący Rady Gminy Bogustaw Paś i Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Barbara Kocjan.

Jubileusz matżeński obchodzili w tym roku: Danuta i Henryk Adamik z Ryczówka, Jadwiga i Stanisław Banyś z Jaroszewca, Stanisława i Marian Banyś z Golczowic, Łucja i Roman Barczyk z Cieślina, Halina i Adam Bogaczy z Klucz, Zofia i Henryk Draba z Klucz (p. Henryk Draba

zmarł 29.09.2016), Wanda i Władysław Gbyl z Klucz, Danuta i Zdzisław Gil z Kolbarku, Otylia i Ryszard Gil z Kolbarku, Zdzisława i Stanisław Grzanka z Cieślina, Krystyna i Jerzy Kisieccy z Jaroszewca, Krystyna i Tadeusz Kocjan z Klucz, Janina i Roman Kryska z Jaroszewca, Antonina i Józef Kulawik z Bydlina (p. Józef Kulawik zmarł 10.11.2016), Jadwiga i Stanisław Łaksa z Klucz, Zofia i Stanisław Madej z Kwaśniowa Górnego, Teodozja i Stefan Majcherkiewicz z Klucz, Halina i Bolesław Makarewicz z Klucz, Łucja i Stanisław Maroszek z Klucz, Halina i Krzysztof Miłowiczy z Klucz, Janina i Józef Mitka z Klucz, Cecylia i Mieczysław Mól z Cieślina, Maria i Kazimierz Noga z Bogucina Dużego Danuta i Zenon Rębelscy z Golczowic, Barbara i Jan Salamon z Klucz, Rozalia i Władysław Sierka z Chechta, Janina i Jan Smętek z Kwaśniowa Górnego, Lucja i Marian Smętek z Kwaśniowa Dolnego, Feliksa i Jerzy Zimniak z Rodak, Krystyna i Stanisław Zub z Kwaśniowa Dolnego.

## MIKOŁAJKI

Zespoły sekcji teatralno-tanecznej i wokalne Gminnego Ośrodka Kultury wystąpiły dla najmłodszych widzów podczas „Mikołajków” zorganizowanych przez GOK. Na scenie Domu Kultury w Kluczach widzowie mogli obejrzeć solowy występ Emilii Jedlińskiej-Jung (uczennicy piątej klasy Szkoły Podstawowej w Kluczach), która zaprezentowała teatr jednego aktora („Pompon w rodzinie Fisiów”), a także występ zespołu wokálnego „Pleciugi”. Mikołajkowy program artystyczny powstał pod kierunkiem artystycznym Justyny Gomułki - Błaszczyk i Anny Dudek. Po spektaklach na sali pojawił się oczywiście Święty Mikołaj, który obdarował wszystkich słodyczkami, pozował do zdjęć i wręczał prezenty.



fot. GOK



fot. Tadeusz Żurek

## DWA TEATRY NA „ANDRZEJKI”

Teatr Muzyczny działający przy Uniwersytecie Trzeciego Wieku w Kluczach oraz Teatr Ludowy z Ryczówka wystąpiły 30 listopada w Domu Kultury w Jaroszewcu. Okazją do tego był Wieczór Katarzynkowo-Andrzejkowy zorganizowany przez Gminny Ośrodek Kultury. Pierwsza z grup zaprezentowała, znaną już z jubileuszu UTW, impresję słowno-muzyczną zatytułowaną „Sentymentalna podróż...”. Natomiast Teatr Ludowy przygotował na andrzejkowy wieczór inscenizację ballady Jana Jaśkowskiego pt. „Za późno” oraz wiersz pt. „Smutki i radości objawów starości”. Zdjęcia z tego wydarzenia mogą Państwo obejrzeć na stronie internetowej [www.gokklucze.pl](http://www.gokklucze.pl)

